

TRES VARIANTES DE UN MISMO MAPA DEL CHACO

Introducción

En la rica cartografía colonial del Río de la Plata, el Chaco ocupa un lugar importante. Son suficientemente conocidas muchas piezas valiosas, desde los esquemáticos e ingenuos mapas del siglo XVII hasta los prolijos y minuciosos de fines del siglo XVIII, como los de Cardiel, Camaño y Rubin de Celis entre otros.

Las expediciones realizadas en la segunda mitad del siglo XVIII contaron, en su plana mayor, con personas especializadas como diaristas y cartógrafos que realizaron interesantes anotaciones topográficas y trabajos cartográficos. Como prueba de ello quedaron de la expedición de Matorras, el mapa de Julio Ramón de César; de la expedición de Francisco Gabino Arias, la Descripción y el mapa de José A. Arias Idalgo y finalmente de la expedición al hierro meteórico el mapa de Rubin de Celis.

En 1774, el gobernador don Gerónimo Matorras emprendió la expedición de pacificación al Chaco. Esta era una de las obligaciones que el Rey había estipulado para concederle la gobernación del Tucumán. La expedición fue cuidadosamente planeada. Hombre de fortuna, Matorras no escatimó los medios. La comandaba él mismo y formaban la plana mayor, entre otros, Francisco Gabino Arias como maestro de campo, Pedro Antonio Aráoz, Diego Angel Leiva, Blas Joaquín de Brizuela en calidad de Diarista y el ingeniero Julio Ramón de César. Los Padres Lorenzo Suárez de Cantillana, Antonio Lapa y Domingo Argañaraz acompañaban como capellanes.

La expedición partió del Fuerte del Río del Valle el 8 de junio y concluyó el 30 de julio cuando la Junta de guerra consideró cumplidos los objetivos de la misma.

El episodio más importante de la expedición fue el encuentro del gobernador Matorras con el cacique Paykin en La Cangayé el 20 de julio, la convivencia de españoles e indios en el campamento de Matorras y las paces firmadas por ambos jefes el 29 de julio de 1774.

La escena del encuentro debió quedar muy grabado en los presentes, porque Brizuela la relata al detalle en el Diario de la expedición y Julio Ra-

món de César la reproduce gráficamente. Relato y dibujo son coincidentes.

Según Brizuela (1), ante el anuncio de la llegada de Paykin, Matorras mandó mudar el campamento a la sombra de varios árboles de algarrobos y vinales y debajo del algarrobo más frondoso, formó un dosel con algunas sobrecamas y ponchos y colocó varias petacas para que sirvieran de asiento.

Matorras esperó con su gente dividida en doble fila y envió al Comandante Arias al encuentro con Paykin. El cacique llegó "en un bizarro caballo tordillo con estoque envainado" y una buena comitiva de indios entre los que se destacaban cuatro caciques mocovíes y dos tobas.

El lector podrá confrontar el relato con el dibujo de Julio Ramón de César inserto en este artículo.

Julio Ramón de César era ingeniero, ingresó en el Ejército Real y fue destinado al Rfo de la Plata. En 1774 participó en la expedición de Matorras, como ya fue dicho, y trazó un mapa, un plano del campamento y un plano de la tropa en marcha. (2) Posteriormente fue destinado a la 4a. Partida demarcadora de límites hispano-portugueses por lo que residió largos años en Asunción. En 1805 realizó trabajos en Entre Ríos. No hay datos de su actuación posterior ni de su muerte. (3)

Del mapa de Julio Ramón de César existen tres versiones, dos realizadas por él mismo y otra por Vaca Guzmán un siglo después. Las tres se reproducen en el presente número de Folia Histórica por considerarlas importantes dentro de una historia de la cartografía regional.

Las tres versiones del mapa

1. El mapa de Julio Ramón de César de 1774.

El original del mapa, en colores y firmado por su autor, mide 37 x 53 cm. y se encuentra en el Archivo de Indias de Sevilla (Audiencia de Bs.As.107)

Fue descripto por Torres Lanza en su Relación descriptiva de los mapas, planos, etc. del Virreinato de Buenos Aires existente en el Archivo General de Indias (4) y publicado en reproducción fotográfica en la Adición a la

(1) Diario de Matorras, En: De Angelis, P. *Colección de obras y documentos...* Bs. As. 1837. t. VI, p. 17.

(2) El plano del campamento y el plano de la tropa en marcha fueron publicados en reproducción fotográfica en: *Relación Descriptiva de los mapas, planos, etc. del Virreinato de Buenos Aires existentes en el Archivo General de Indias* por José Torres Lanza. Bs. As. Facultad de Filosofía y Letras, 1921. pp. 79 y 80.

(3) Datos tomados de Cutolo, Vicente. *Nuevo diccionario biográfico argentino*. Bs.As.1969. t. II, p. 275.

(4) Torres Lanza, José, *op. cit.*, p. 77.

Relación descriptiva, por José Torre Revello. (5)

Lleva como título "Mapa sacado con la ocasión de la entrada que hizo/ a su costa a los fértiles y dilatados países del Gran Chaco Gualamba el gobernador de la Provincia del/ tucumán Dn. Gerónimo Matorras en virtud de R. l. Contrata/ Año de 1774."

El mapa del Chaco ocupa dos tercios de la composición y está rodeado por una gran orla que encierra a ambos lados la referencia de los lugares señalados en el mapa. En el tercio inferior César dibujó el encuentro de Matorras con Paykin. En este dibujo, que es lo más valioso del mapa, el autor se muestra como un buen dibujante que cupo captar y dejar un testimonio inapreciable de un hecho de singular trascendencia histórica.

El dibujo de César sirvió de base, al año siguiente al pintor Tomás Cabrera, que adicionó nuevos elementos a la escena. El cuadro es muy conocido y fue calificado por Adolfo Carranza de "primer cuadro histórico pintado en el país" (6). Se conserva en el Museo Histórico Nacional.

2. El mapa de Julio Ramón de César de 1775.

En 1775, Julio Ramón de César envió el mapa de la expedición de Matorras al Virrey don Manuel Amat, en una original y artística versión.

El mapa ocupa un lugar más reducido que en la composición de 1774, destacándose en cambio una rica ornamentación y cinco dibujos de la ciudad de Lima, de excelente factura. En el cuarto superior, ante un fondo del palacio, se destaca el Virrey con su guardia y en el ángulo opuesto, el puerto de El Callao. En el cuarto inferior: la plaza de armas de Lima, la Nabona y la plaza de toros de la misma ciudad.

El mapa del Chaco, colocado en el centro, tiene algunas variantes con relación al de 1774: no figura ya la Concepción destruida, pero en cambio está indicado el sitio que ocupó San Fernando; tiene mayores detalles topográficos a pesar de su tamaño menor; se redujo el texto de las cartelas laterales y dentro de un detalle ornamental, sobre la plaza de armas figura la anotación "Julio de César fecit".

El título, colocado en la parte inferior derecha dice: "Mapa sacado con la ocasión de la entrada que hizo/ el Gov^r. del Tucumán al Gran Chaco Gualamba por un aficionado que voluntariamente lo acompañó, y este lo dedica al Exmo. S. D. Manuel Amat y Junient, Caballero del Orn. de Sⁿ. / Cnel del R^l. y Militar de S. Genaro del Cons^o. de S. M., Gent. hom^e de Cam^a con ent^{da}. / / Ten^{te}. Gral de los R^s. Exerc^s., Virrey, Gov^r. y Cap^{tn}. Gral. de estos Reynos del Perú y Chile. 1775".

(5) Torre Revello, José. Adición a la Relación descriptiva de los mapas, planos, etc. del Virreinato de Buenos Aires existentes en el Archivo General de Indias Bs. As. Facultad de Filosofía y Letras, 1927.

(6) Citado por José León Pagano. *El arte de los Argentinos*. Bs. As. Ed. L'Amateur, 1944, p. 76.

El original, que se reproduce por primera vez, se halla en la Biblioteca Central de Cataluña, Barcelona. Carpeta de planos pertenecientes al Virrey Amat y Junient. La copia ofrecida se obtuvo merced a la gentileza del arquitecto Ramón Gutiérrez que la trajo de Barcelona.

3. *La copia facsimilar de Vaca Guzmán de 1884.*

Don Andrés Lamas, destacado hombre público, escritor y bibliófilo uruguayo de amplia actuación en Montevideo y Buenos Aires, poseyó una gran biblioteca, un valioso archivo y un museo americano. Dedicado a los estudios históricos, hizo acopio de documentos de la época colonial, muchos de ellos en cuidadas copias.

Para Lamas, Vaca Guzmán copió el mapa de Julio Ramón de César, en 1884.

La copia es de una extraordinaria fidelidad hasta en los menores detalles. No obstante, no copió la firma de César pero figura, debajo del mapa, a la derecha la siguiente indicación "Fac-simil copiado del original/pertenecien al Dr. Andrés Lamas por / Santiago Vaca Guzmán. Bs.As. 1884"

Esta copia se conserva en el Museo Mitre bajo el No. 82.



Copia Facsimilar de Santiago Vaca Guzman para la colección de Andres Lamas. Original existente en el Museo Mitre.